

Boletín de Explotación de la UIT

www.itu.int/itu-t/bulletin

N.º **1079** 1.VII.2015 (Informaciones recibidas hasta el 17 de junio de 2015) ISSN 1564-5231 (En línea internet)

Place des Nations CH-1211
Genève 20 (Suiza)
Tel: +41 22 730 5111
E-mail: itumail@itu.int

Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB)
Tel: +41 22 730 5211
Fax: +41 22 730 5853
E-mail: tsbmail@itu.int / tsbson@itu.int

Oficina de Radiocomunicaciones (BR)
Tel: +41 22 730 5560
Fax: +41 22 730 5785
E-mail: brmail@itu.int

Índice

	<i>Página</i>
Información general	
Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: <i>Nota de la TSB</i>	3
Aprobación de Recomendaciones UIT-T	4
Plan de numeración para las telecomunicaciones públicas internacionales (Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)): <i>Códigos de identificación de redes internacionales</i>	4
Plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)): <i>Códigos de identificación de sistemas móviles internacionales</i>	5
Servicio telefónico:	
<i>Danemark (Danish Business Authority, Copenhagen)</i>	5
<i>Jordania (Telecommunications Regulatory Commission (TRC), Amman)</i>	6
Restricciones de servicio	7
Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)	7
Enmiendas a las Publicaciones de Servicio	
Nomenclátor de las estaciones costeras y de las estaciones que efectúan servicios especiales (Lista IV) ...	8
Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo (Lista V)	8
Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados	9
Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones	9
Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales	10
Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)	10
Plan de numeración nacional	11

<i>Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación*</i>		<i>Incluidas las informaciones recibidas hasta el:</i>
1080	15.VII.2015	1.VII.2015
1081	1.VIII.2015	20.VII.2015
1082	15.VIII.2015	3.VIII.2015
1083	1.IX.2015	18.VIII.2015
1084	15.IX.2015	1.IX.2015
1085	1.X.2015	17.IX.2015
1086	15.X.2015	1.X.2015
1087	1.XI.2015	19.X.2015
1088	15.XI.2015	2.XI.2015
1089	1.XII.2015	17.XI.2015
1090	15.XII.2015	1.XII.2015

* Estas fechas conciernen únicamente a la versión inglesa.

INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

Nota de la TSB

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.º

- 1073 Hora Legal 2015
- 1067 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de enero de 2015)
- 1066 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 15 de diciembre de 2014)
- 1060 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situación al 15 de septiembre de 2014)
- 1056 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 15 de julio de 2014)
- 1055 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 1 de julio de 2014)
- 1040 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 15 de noviembre de 2013)
- 1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)
- 1005 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 1 de junio de 2012)
- 1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)
- 1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)
- 1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)
- 994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)
- 991 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2011)
- 991 Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)
- 980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)
- 978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)
- 977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)
- 976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)
- 974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)
- 972 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 15 de enero de 2011)
- 955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomendación UIT-T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)
- 669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT-T:

Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT-T M.1400 (03/2013))	www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html
Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170)	www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html
Lista de empresas de explotación reconocidas (EER)	www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html

Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-59, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

- ITU-T X.626 (06/2015): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Q.3051 (06/2015): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Q.3652 (06/2015): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Q.3931.4 (06/2015): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Q.3932.1 (06/2015): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Q.3932.2 (06/2015): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Q.3932.3 (06/2015): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Q.3933 (06/2015): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Q.3942.2 (06/2015): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Q.3942.3 (06/2015): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Q.3951 (06/2015): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T X.675 (05/2015): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Y.2084 (06/2015): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Y.2238 (06/2015): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Y.3034 (06/2015): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Y.3035 (06/2015): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*
- ITU-T Y.3321 (06/2015): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

Plan de numeración para las telecomunicaciones públicas internacionales (Recomendación UIT-T E.164 (11/2010))

Nota de la TSB

Códigos de identificación de redes internacionales

Asociado con el indicativo de país 883 compartido para las redes internacionales, ha sido **atribuido** el siguiente código de identificación de tres cifras.

<i>Solicitante</i>	<i>Red</i>	<i>Indicativo de país y código de identificación</i>	<i>Fecha de atribución</i>
Ooredoo	Ooredoo	+883 180	5.VI.2015

Plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Recomendación UIT-T E.212 (05/2008))

Nota de la TSB

Códigos de identificación de sistemas móviles internacionales

Asociado con el indicativo de país para el servicio móvil 901 compartido (MCC), ha sido atribuido el siguiente indicativo de red para el servicio móvil (MNC) de dos cifras, el 5 de junio de 2015:

<i>Red</i>	<i>Indicativo de país para el servicio móvil (MCC)* y Indicativo de red para el servicio móvil (MNC)**</i>
Ooredoo	901 47

* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil

** MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

Servicio telefónico (Recomendación UIT-T E.164)

url: www.itu.int/itu-t/inr/np

Danemark (indicatif de pays +45)

Comunicación del 4.VI.2015:

La *Danish Business Authority*, Copenhagen, anuncia las siguientes modificaciones al Plan de Numeración Telefónica de Dinamarca:

- asignación – servicio de comunicación fijo

<i>Operador</i>	<i>Series de números</i>	<i>Fecha de atribución</i>
TDC A/S	6211efgh	4.VI.2015
	6212efgh	

Contacto:

Danish Business Authority
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK-2100 COPENHAGEN
Dinamarca
Tel.: +45 35 29 10 00
Fax: +45 35 46 60 01
E-mail: erst@erst.dk
URL: www.erst.dk

Jordania (indicativo de país +962)

Comunicación del 4.VI.2015:

La *Telecommunications Regulatory Commission (TRC)*, Amman, anuncia la atribución de la nueva gama de números siguiente:

<i>Servicio</i>	<i>Operador</i>	<i>Serie de números</i>	<i>Fecha de activación</i>
Servicios móviles	Umniah Mobile Company	+962 7 81XX XXXX	Inmediata

Contacto:

Sr. Omar Odat
Technical Department
Telecommunications Regulatory Commission (TRC)
Shmeisani - Abdel Hamid Sharaf Street,
Building No. 90
P.O. Box 941794
AMMAN 11194
Jordania
Tel: +962 6 5501120 ext: 3133
Fax: +962 6 5690830
E-mail: Omar.Odat@trc.gov.jo

Restricciones de servicio

Véase URL: www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012

<i>País/zona geográfica</i>	<i>BE</i>
Seychelles	1006 (p.13)
Eslovaquia	1007 (p.12)
Tailandia	1034 (p.5)
Santo Tomé y Príncipe	1039 (p.14)
Uruguay	1039 (p.14)
Hong Kong, China	1068 (p.4)

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

ADD	insertar	PAR	párrafo
COL	columna	REP	reemplazar
LIR	Leer	SUP	suprimir
P	página(s)		

Nomenclátor de las estaciones costeras y de las estaciones que efectúan servicios especiales (Lista IV)

Edición de 2013

(Enmienda N.º 5)

GIB **Gibraltar**

SUP notas A y H

Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo (Lista V)

Edición de 2015

Sección VI

ADD

CV71 COMPANHIA LUSOLINES - AGENCIA DE TRANSPORTES MARITIMOS
DE MERCADORIA,
Complexo Copacabana, Bloco M, 1 R/C, Mindelo, São Vicente República de Cabo Verde
Tel.: +238 2311036, E-Mail: comercial@lusolines.cv
Persona de contacto: Mr. Artur Franco, Tel: +238 9220646

**Lista de indicativos de país de la
Recomendación UIT-T E.164 asignados
(Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010))
(Situación al 1 de noviembre de 2011)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 991 – 1.XI.2011)
(Enmienda N.º 13)

Notas comunes a las listas numérica y alfabética de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados

p Asociado con el indicativo de país 883 compartido, el siguiente código de identificación de tres cifras ha sido asignado para la red internacional siguiente

Note p) +883 180 ADD*

<i>Solicitante</i>	<i>Red</i>	<i>Indicativo de país y Código de Identificación</i>	<i>Situación</i>
Ooredoo	Ooredoo	+883 180	Asignado

* 5 de junio de 2015

**Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación
internacional para redes públicas y suscripciones
(Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008))
(Situación al 15 de julio de 2014)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1056 – 15.VII.2014)
(Enmienda N.º 20)

<i>País o Zona geografica</i>	<i>MCC+MNC *</i>	<i>Nombre de la Red/Operador</i>
Bélgica ADD		
	206 00	Proximus
Bélgica LIR		
	206 01	Proximus
Liechtenstein ADD		
	295 09	Emnify GmbH
Liechtenstein LIR		
	295 02	Salt (Liechtenstein) AG
Móvil internacional, indicativo compartido ADD		
	901 47	Ooredoo

* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil
MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

**Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta
con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales
(Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006))
(Situación al 15 de noviembre de 2013)**

Australia LIR

<i>País/zona geográfica</i>	<i>Empresa/Dirección</i>	<i>Identificación de expedidor</i>	<i>Contacto</i>
Australia	Vodafone Hutchison Australia Pty Ltd Level 7, 40 Mount Street North Sydney NSW 2060	89 61 06	Mr. Alexander Osborne Vodafone Hutchison Australia Pty Ltd Level 7, 40 Mount Street North Sydney NSW 2060 Tel: +61 425 232 539

* NIR (NDC) = Número de identificación de región (Indicativo nacional de destino/national destination code).

** SN = Número de abonado/Subscriber number.

**Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))
(Situación al 1 de enero de 2015)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT No. 1067 - 1.I.2015)
(Enmienda No. 11)

<i>País/ Zona geográfica</i>	<i>Nombre único del punto de señalización</i>	<i>Nombre del operador del punto de señalización</i>
<i>ISPC</i>	<i>DEC</i>	
Australia LIR		
5-012-6	10342 TNZAI	TNZI Australia Pty Ltd

ISPC: International Signalling Point Codes.
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Plan de numeración nacional (Según la Recomendación UIT-T E. 129 (01/2013))

Web: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 1.V.2015 han actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países en las páginas web:

<i>País</i>	<i>Indicativo de país (CC)</i>
Croacia	+385
Jordania	+962
Santa Elena y Tristán da Cunha	+290
Suriname	+597